

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 260. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-palladius05val-shoot-idm140381306228576.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

10. **c.1554(?). Peder Palladius til Herluf Trolle.**

Dej gratiam et pacem per Jesum Christum. Kerre Herluff, sønderlige gode wenn, will ieg flithelig bode selff bede och lade bede aff alle predicke stolle for fru Beritthe Gøye. Wor herre Iesus bliffue hendis hielper och trosther, och henne bør att giffue seg ham vtj woll med en stadig tro, och en god tolmodighed. Huad heller hand will lade 261 henne end nu lenge bliffue vtj thetthe forgengelighe liiff, eller hand will kalle hende till seg till thett euige liif, thaa bør henne och werre tiill freds och striide mandelige vtj modtt alle fresthelßer och vnderlige tancker som kand indfalle vtj hendis huff och synd, och betencke, at allis wor frelßere mand Christus Jesus er gangen den vey frem, att thett skulle werre hende och oß alle saa megiitt this letther att gaa effther ham. Ieg wedtt, ij haffue gode bøger ther paa slottitt, och hendis søsther tisligisthe bode Hubernum de ira et misericordia dej och ander flerre, som y kunde trosthe henne och etther selff med och setthe all thing vtj guds hender, efftherty att vij hørre ham tiill, huad heller vy leffue eller vy dø. Dog will ieg setthe nogne trostelige sprock her effther huer ander aff gamell och ny thestamente, som fru Beretthe skall gerne høre och leße och henge vidtt them med hendis thro, saa kunde vy hielpe henne med wor thro och med wor bøn till gud, saa att gud fynder till veße de besthe raadtt.

Aff thett gamle testamente:

1. Ieg er dyn salighed syer Gud. Psal. xxx.
2. Ieg er dyn gud och herre och er ingen frelßer vden ieg. Psal. xliii.
3. Ieg er den som aff sletther dyn vndskab for myn egen skyll och vill icke korne tyne synder vtj hu. Esaie xli.

(Afskrift i et i Herlufsholms Skoles Bibliotek beroende Eksemplar af Gaspar Huberinus: "Vam torn vnde der güdicheit Gades". Magdeburg 80. 1535. Udgivet herefter i "Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe". Udgivne ved G. L.Wad. I, 25 f.).